

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 522.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375701043296/facsimile.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

før Jesu magt og herlighed. – 7.4 *her*: nl. i nadveren. – i *Testamentets Baand*: bunder af løftet i nadverindstiftelsesordene, f.eks. Matt. 26,26-28, hvor brød og vin identificeres med Jesu kød og blod.

- 8.1 *Der*: nl. i sin herlighedstilstand. – 8.4 *signed*: velsignede.  
 9.2 *vist*: vise.  
 10.2 *At*: fowdi. – 10.3 *Pant*: om nadveren, der er pant på opstandelsen, jf. Matt. 26,29.  
 229 12.1 *brød*: dækket. – *Sandheds Mund*: om Jesus, jf. Johs. 18,37. – 12.3 *gæger*: oplivcr.  
 13.3 *Jeg ... jo*: uden at jeg kaster. – *hen*: bort. – 13.4 *did*: dethen (nl. til nadverbordet).

## Dend X. Sang

- 230 1.1 *Hyrde*: jf. Johs. 10,11. – 1.3 *Sisle-bood*: hjælp for sjælen.  
 2.4 *Slangens*: jf. 1.Mos. 3,15; traditionelt opfattes slangen som Satan.  
 3.4 *bleftu*: blev du.  
 4.1 *viger*: vig. – *hen*: bort. – 4.4 *beleer*: ler ad.

## Hierte-Suk

- 231 *Betænkninger*: overvejelse.  
 1 *hvo*: hvem. – *fæder*: nærer.  
 4 *saa*: sådan.  
 5 *Hjertet (...)* *ominder*: fylder rundt om hjertet.  
 6 *finder*: viser.  
 7 *korsfaste*: korsfæstede.  
 8 *med dig selv*: dvs. med dig selv som mad.  
 9 *hvi*: hvorfor. – *regne*: lade regne.  
 10 *Mamma*: jf. 2.Mos. 16,13-31. – *hvid*: hvor. – *høyt*: ophøjet, stort. – *tegne*: skrive.  
 12 *Som*: knyttet til *du*. – *udaf Ævighed*: siden urtiden.  
 14 *livagtig*: legemligt.  
 16 *smalig*: vedholdende.  
 17 *ladet*: have ladet.  
 19 *konstig*: sindrigt. – *Demants*: diamanter. – *hængd*: have hængt.  
 20 *Kontrafey*: portret. – *omsprengd*: bestænket.  
 21 *Mens*: men.  
 22 *Lignelse*: billede.

- 23 *Fra Lem til anden*: fra den ene legemsdel til den anden.  
 24 *blev*: forblev.  
 25 *æde*: spise.  
 26 *Himmel-man*: manna fra himlen.  
 27 *Klipp-sprungne Vand*: vand, der er sprunget ud af klippen, jf. 2.Mos. 17,6.  
 232 33 *deler*: uddeler.  
 34 *Slangens Hoved*: jf. 1.Mos. 3,15; traditionelt opfattes slangen som Satan. – *hos*: ved.  
 38 *Paske-Lam*: nl. ligesom i Gl.Test., 2.Mos. 12,1-20. – i ... *glæde*: glæde ved afbildninger, efterligninger.  
 39-40 *Det er ...*: nadverindstiftelsesordene, jf. Matt. 26,26-28.  
 41 *andre*: nl. de reformerte, der anser nadverens brød og vin for kun at være symboler på Jesu legeme og blod.

## Dend XI. Sang

- lier ad*: elskende.  
 1.1 *Før*: farvel. – 1.2 *kedis*: er ked af. – 1.3 *mig ... oppaa*: har lagt på mig. – 1.4 *hvister*: kaster. – 1.6 *Føføngelighed*: sømhed, jf. Præd. 1,2.  
 233 2.2 *fauer*: smuk. – *Gestalt*: skikkelse. – 2.3 *Glar*: glas. – 2.4 *slentende*: sprukket klingende. – 2.5 *be-skrig*: tynd is.  
 3.2 *smugende*: listende.  
 4.4 *vexlis omkring*: forandres. – 4.5 *Moeke*: betydning. – *Meed*: mål, vurdering.  
 5.5 *gleed*: bevægede sig uden hindring, gled (men uden at falde).  
 234 6.2 *opførte*: opstegne. – *Dunst*: tåge. – 6.3 *konstig*: sindrige. – *opblæse*: oppuster (til hovmod). – *hugende*: usadige, urolige.  
 7.1 *Tro*: trofasthed. – 7.2 *alt*: bestandig. – *Floyet*: vejrhnen. – 7.3 *heldige*: yndige. – *Skalk*: skunk. – 7.4 *Døpfælsens*: modgangens. – *Kalk*: bæger, om lidelse, jf. Matt. 26,39. – 7.5 og: også. – *Føførenhed*: eriaring.  
 8.2 *dodelig*: dødbringende; *Som* er genstandsled. – *kyst*: kysset. – 8.3 *Tynd*: letantændeligt stof. – 8.4 *henhoist*: henkastet.  
 9.3 *takker dig af*: opgiver dig. – 9.4 *synker*: sænker. – 9.5 *lengis*: længes efter. – *bode*: råde bod på; opveje. – 9.6 *Abrahams Skied*: om paradiset, jf. Luk. 16,19-26.  
 235 10.2 *Væer*: vær. – 10.3 *opgry*: komme frem, jf. Johs. Åb. 21,23. – 10.4 *Næde*: næ, aftagende måne.  
 11.2 *idel*: latter. – 11.4 *skakke*: købe (uhæderligt).  
 12.3 *Kvonen*: om det evige liv, jf. 1.Pet. 5,4. – 12.4 *Lammet*: om